



Bozen / Bolzano, 13.06.2017

Bearbeitet von / redatto da:
Geom. Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

E.MA.PRI.CE S.p.A.
Piazza Walther 22
39100 Bolzano
emaprice@legalmail.it

Ermächtigung zum Betrieb einer mobilen Verwertungsanlage für nicht gefährliche Abfälle

Autorizzazione all'esercizio di un impianto mobile di recupero per rifiuti non pericolosi

Nach Einsicht in das Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152;

nach Einsicht in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006 Nr. 4 sowie in das Dekret des Landeshauptmanns vom 11. Juli 2012, Nr. 23;

vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 e il decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012 n. 23;

nach Einsicht in das Ministerialdekret vom 5. Februar 1998 sowie in die normen UNI 10802 und UNI EN 14227-2:2013;

visto il decreto ministeriale 5 febbraio 1998 nonché le norme UNI 10802 e UNI EN 14227-2:2013;

nach Einsicht in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

nach Einsicht in die Ermächtigung Nr. 4488 vom 22.02.2016 zum Betrieb einer mobilen Verwertungsanlage für nicht gefährliche Abfälle;

vista l'autorizzazione n. 4488 del 22.02.2016 all'esercizio di un impianto mobile di recupero per rifiuti non pericolosi;

nach Einsicht in das Ansuchen um Abänderung vom 03.04.2017 sowie in den technischen Bericht mit Anlagen vom 03.09.2015

vista la domanda di modifica del 03.04.2017 nonché la relazione tecnica con allegati del 03.09.2015

eingereicht von

inoltrata da

E.MA.PRI.CE. AG
mit rechtlichem Sitz in
Bozen (BZ)
Waltherplatz 22

E.MA.PRI.CE S.p.A.
con sede legale in
Bolzano (BZ)
Piazza Walther 22

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636329455732061181_noame.doc



ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

den BETRIEB FOLGENDER MOBILER
VERWERTUNGSANLAGEN FÜR NICHTGE-
FÄHRLICHE ABFÄLLE:

- * MISCHANLAGE GUERRINO PIVATO
SPA, Modell PAVITAL (Matrikel Nr. 004).
Leistung: 200 t/h.

für die
VERWERTUNG (R5) FOLGENDER NICHT
GEFÄHRLICHER ABFÄLLE

Abfallkodex: 100201

Abfallart: Abfälle aus der Verarbeitung von
Schlacke

Abfallkodex: 100202

Abfallart: unverarbeitete Schlacke

Abfallkodex: 100208

Abfallart: Abfälle aus der Abgasbehandlung
mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 02
07 fallen

Abfallkodex: 100214

Abfallart: Schlämme und Filterkuchen aus
der Abgasbehandlung mit Ausnahme
derjenigen, die unter 10 02 13 fallen

Abfallkodex: 161104

Abfallart: Auskleidungen und feuerfeste
Materialien aus metallurgischen Prozessen mit
Ausnahme derjenigen, die unter 16 11 03
fallen

Abfallkodex: 161106

Abfallart: Auskleidungen und feuerfeste
Materialien aus nichtmetallurgischen
Prozessen mit Ausnahme derjenigen, die
unter 16 11 05 fallen

Abfallkodex: 170101

Abfallart: Beton

Abfallkodex: 170102

Abfallart: Ziegel

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

L'ESERCIZIO DEL SEGUENTE IMPIANTO
MOBILE DI RECUPERO PER RIFIUTI NON
PERICOLOSI:

- * IMPIANTO DI MISCELAZIONE
GUERRINO PIVATO SPA, modello
PAVITAL (matricola n. 004).
Potenzialità: 200 t/h.

per il
RECUPERO (R5) DEI SOTTOELENCATI
RIFIUTI NON PERICOLOSI

Codice di rifiuto: 100201

Tipologia di rifiuto: rifiuti del trattamento delle
scorie

Codice di rifiuto: 100202

Tipologia di rifiuto: scorie non trattate

Codice di rifiuto: 100208

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dal
trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui
alla voce 10 02 07

Codice di rifiuto: 100214

Tipologia di rifiuto: fanghi e residui di
filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi,
diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13

Codice di rifiuto: 161104

Tipologia di rifiuto: altri rivestimenti e materiali
refrattari provenienti dalle lavorazioni
metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce
16 11 03

Codice di rifiuto: 161106

Tipologia di rifiuto: rivestimenti e materiali
refrattari provenienti dalle lavorazioni non
metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce
16 11 05

Codice di rifiuto: 170101

Tipologia di rifiuto: cemento

Codice di rifiuto: 170102

Tipologia di rifiuto: mattoni



Abfallkodex: 170103
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Abfallkodex: 170302
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen

Abfallkodex: 170504
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen

Abfallkodex: 170508
Abfallart: Gleisschotter mit Ausnahme desjenigen, der unter 17 05 07 fällt

Abfallkodex: 170904
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen

Abfallkodex: 191209
Abfallart: Mineralien (z.B. Sand, Steine)

Abfallkodex: 191212
Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 12 11 fallen

bis zum **31/10/2025**

mit Ermächtigungsnummer: 4754

Für den Betrieb der obgenannten Anlage, durchzuführen gemäß Ausführungen des technischen Berichtes zum Ansuchen, sind folgende Vorschriften einzuhalten:

1. Gemäß Art. 208, Absatz 15, des Leg. D. Nr. 152/2006 bzw. Art. 3 des DLH vom 11.07.2012, Nr. 23 ist der Einsatz der mobilen Verwertungsanlage jeweils **60 Tage vor Tätigkeitsbeginn an einer Baustelle /an einem Erzeugungsort** dem Amt für Abfallwirtschaft bzw. der territorial

Codice di rifiuto: 170103
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06

Codice di rifiuto: 170302
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01

Codice di rifiuto: 170504
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03

Codice di rifiuto: 170508
Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07

Codice di rifiuto: 170904
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03

Codice di rifiuto: 191209
Tipologia di rifiuto: minerali (ad esempio sabbia, rocce)

Codice di rifiuto: 191212
Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11

fino al **31/10/2025**

con numero d'autorizzazione: 4754

Per l'esercizio del succitato impianto, da attuarsi secondo quanto riportato nella relazione tecnica allegata alla domanda, devono essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. Ai sensi dell'art. 208, comma 15, del D. Lgs. n. 152/2006 ovvero dell'art. 3 del d.p.p. 11.07.2012, n. 23, **almeno 60 giorni prima dell'installazione dell'impianto in cantiere/luogo di produzione** deve essere data comunicazione all'Ufficio gestione rifiuti ovvero alla Regione



zuständigen Region zu mitzuteilen.

Dieser Mitteilung sind neben der gegenständlichen Ermächtigung folgende Dokumente beizulegen:

- a) Art und Menge der zu verwertenden Abfälle mit Angabe des Aufstellungsortes der Anlage und des Einbauortes der zu erzeugenden katalysierten Mischung Pavital®.
- b) Ermächtigung zur Verwertung für den Einbauort der Mischung, welche das Abfallende noch nicht erreicht hat. Dies im Falle des Einbaus an einem anderen Standort.
- c) Chemische Charakterisierung der zu verwertenden Abfälle zum Nachweis der Ungefährlichkeit, unter Berücksichtigung der Parameter, welche aufgrund des Produktionsprozesses eine Gefährlichkeit der Abfälle bewirken könnten, mit Hauptaugenmerk auf die Parameter Chrom, Zyanide, PCB/PCT, PAK und Dioxine;
- d) Beschreibung des mix-design der zu erzeugenden katalysierten Mischung Pavital®.
- e) Ergebnisse der physikalischen Versuche und chemischen Analysen durchgeführt an der Mischung laut mix-design gemäß Analysenprotokoll, wie im technischen Bericht des Ansuchens beschrieben, zum Nachweis der physikalisch-mechanischen Konformität zur Norm UNI EN 14227-2:2013 und der chemischen Konformität zum M.D. vom 05.02.1998 (Eluatversuch, Feststellung des Abfallendes).
- f) Angabe der Frequenzen der chemischen und physikalisch-mechanischen Konformitätsüberprüfungen an der eingebauten Mischung.

2. Die Durchführung jeder einzelnen Verwertungskampagne ist vom vorhergehenden Nachweis der Umweltverträglichkeit, von nationaler oder regionaler/provinzialer Zuständigkeit, abhängig, sollte die geltende staatliche oder regionale Gesetzgebung die Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung verlangen.

3. Für die Durchführung der einzelnen Arbeitskampagnen kann die territorial zuständige Behörde die Vorlage einer geeigneten Finanzgarantie verlangen.

competente per territorio.

A tale comunicazione deve essere allegata, oltre alla presente autorizzazione, la seguente documentazione:

- a) Tipologia e quantità dei rifiuti da recuperare con indicazione del luogo d'installazione dell'impianto e di messa in opera della miscela catalizzata Pavital® da produrre.
- b) Autorizzazione al recupero per il sito di messa in opera della miscela che non ha cessato di essere rifiuto, nel caso di messa in opera in sito diverso da quello di produzione della miscela.
- c) Caratterizzazione chimica dei rifiuti da recuperare a certificazione della non pericolosità degli stessi, prendendo in considerazione i parametri, che in funzione del processo produttivo potrebbero rendere i rifiuti pericolosi, con particolare attenzione ai parametri cromo, cianuri, PCB/PCT, IPA e Diossine;
- d) Descrizione del mix-design della miscela catalizzata Pavital® da produrre.
- e) Risultati delle prove fisiche ed analisi chimiche condotte sulla miscela come da mix-design, secondo il protocollo di analisi di cui alla relazione tecnica allegata alla domanda, come verifica della conformità fisico-meccanica alla norma UNI EN 14227-2:2013 e della conformità chimica al test di cessione di cui al D.M. 05.02.1998 (cessazione della qualifica di rifiuto).
- f) Indicazione delle frequenze delle verifiche di conformità sia chimica che fisico-meccanica della miscela messa in opera.

2. L'effettuazione di ogni campagna di attività di recupero è subordinata alla preventiva acquisizione del favorevole giudizio di compatibilità ambientale, di competenza statale o regionale/provinciale, qualora la vigente disciplina nazionale o regionale richieda lo svolgimento della procedura di valutazione dell'impatto ambientale.

3. Per lo svolgimento delle singole campagne d'attività l'Autorità competente per territorio può richiedere la presentazione di idonea garanzia finanziaria.



4. Bei den Arbeitskampagnen müssen die Lärmgrenzwerte gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 eingehalten werden. Außerdem ist gemäß Art. 9 desselben Landesgesetzes für Baustellen, auf welchen über 3.000 m³ Material verarbeitet werden sollen, mit der Baustellenmeldung auch eine Bewertung der Lärmeinwirkung einzureichen. Verwertungseinsätze, welche außerhalb des Gebietes der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt werden, müssen sich an geltenden spezifischen Bestimmungen der jeweils zuständigen Region/Provinz halten.
 5. Es sind jeweils geeignete Vorkehrungen zur Einschränkung der Staubentwicklung zu treffen.
 6. Mit der Mitteilung der Arbeitskampagne sind die Eigenschaften der Bodenbefestigung der Fläche, auf welcher die Verwertung stattfindet, zu definieren. Gegebenenfalls sind geeignete Abdichtungsvorkehrungen und Systeme der Bewirtschaftung und Sammlung der anfallenden Abwässer in Betriebsphase vorzusehen.
 7. Während der einzelnen Arbeitskampagnen sind beim Betrieb der Anlage die von der einschlägigen Gesetzgebung verlangten hygienisch-sanitären Vorgaben einzuhalten.
 8. Für die zu verarbeitenden Abfälle sowie für die im Verwertungsverfahren eventuell erzeugten Abfälle ist gemäß Art. 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 bzw. Art. 190 des Leg. D. Nr. 152/2006 das vidimierte Ein- und Ausgangsregister für Sonderabfälle zu führen.
 9. Weiters ist die Jahresmeldung gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 bzw. Art. 189 des Leg. D. Nr. 152/2006 zu erbringen.
 10. Es dürfen keine gefährlichen Abfälle verarbeitet werden.
4. Le campagne d'attività devono essere svolte nel rispetto dei limiti di rumorosità di cui all'art. 10 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20. Inoltre, secondo l'art. 9 della stessa legge provinciale per i cantieri, nei quali è prevista la lavorazione di oltre 3.000 m³ di materiale, con la comunicazione della campagna d'attività dovrà essere inoltrata una valutazione dell'impatto acustico. Campagne di recupero da effettuarsi all'esterno del territorio della Provincia Autonoma di Bolzano dovranno attenersi alle disposizioni specifiche vigenti nella Regione/Provincia competente.
 5. Sono da adottare di volta in volta provvedimenti adeguati per la limitazione della formazione delle polveri.
 6. Nella comunicazione della campagna d'attività sono da definire le caratteristiche della pavimentazione su cui viene svolta l'attività di recupero, con l'eventuale previsione di idonee protezioni di contenimento e di adeguati sistemi di raccolta e gestione degli effluenti liquidi prodotti in fase di gestione dell'impianto.
 7. Nell'esercizio dell'impianto, durante le singole campagne d'attività, devono essere rispettati i criteri igienico-sanitari stabiliti dalla vigente normativa in materia.
 8. Per i rifiuti da recuperare nonché per gli eventuali rifiuti prodotti dalla lavorazione, in conformità all'art. 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 ovvero dell'art. 190 del D.lgs n. 152/2006 deve essere tenuto il registro di carico/scarico per rifiuti speciali, regolarmente vidimato.
 9. Inoltre deve essere inviato il M.U.D. del Catasto Rifiuti, ai sensi dell'art. 18 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 ovvero dell'art. 189 del D.lgs n. 152/2006.
 10. È vietata la lavorazione di rifiuti pericolosi.



11. Die zuständige Landes- bzw. Regionalbehörde kann weitere Vorschriften erlassen.

Bei Nichtbeachtung der in dieser Maßnahme vorgesehenen Vorschriften kann die zuständige Behörde einen Verweis, eine Aufhebung bzw. einen Entzug der gegenständlichen Ermächtigung verfügen.

Gegen die in der Ermächtigung enthaltenen Vorschriften kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung des Bescheides Rekurs beim Umweltbeirat laut Art.3 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr.2 in geltender Fassung, eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4488 vom 22.02.2016.

11. Le Autorità regionali/provinciali competenti possono impartire ulteriori prescrizioni.

L'inosservanza delle prescrizioni del presente provvedimento è soggetta, a cura dell'Autorità competente, a diffida, sospensione o revoca della presente autorizzazione.

Si fa presente che avverso le prescrizioni contenute nel presente atto è ammesso ricorso, entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento, al Comitato ambientale di cui all'art. 3 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4488 del 22.02.2016.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift untezeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
6 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 6 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98
unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.06.2017

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 13.06.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 13.06.2017